

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen

**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

**Band:** 52 (1979)

**Heft:** 10

**Vorwort:** Editorial : Komplimente

**Autor:** Spring, Hansjörg

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### PIONIER Zeitschrift der Kommunikation

Offizielles Organ des Eidg. Verbandes der Uebermittlungstruppen (EVU) und der Schweiz. Vereinigung der Feldtelegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

Organe officiel de l'Association fédérale des Troupes de Transmission et de l'Association des Officiers et Sous-officiers du Télégraphe de campagne

Auflage: 3800 Exemplare

Preis pro Einzelnummer: Fr. 2.60

Nachdruck nur mit Bewilligung der Redaktion

Erscheint am Anfang des Monates

Nr. 10 Oktober 1979

Redaktion und Inserateverwaltung:

Hansjörg Spring  
Industriestrasse 39, 8302 Kloten ZH  
Telefon (01) 813 30 85  
(verantwortlicher Redaktor)

Rudolf Gartmann  
Postfach, 6045 Meggen  
Telefon (041) 37 23 00  
(Regionalrubrik Mittelland, Zentral- und Ostschweiz)

Philippe Vallotton  
Avenue Secrétan 1, 1005 Lausanne  
Téléphone G (021) 22 91 66 P (021) 22 95 51  
(Regionalrubrik Westschweiz)

Dante Bandinelli  
Via F. Zorzi 2, 6512 Giubiasco  
Telefon (092) 27 11 66  
(Regionalrubrik Tessin)

René Roth  
Postfach 486, 8201 Schaffhausen  
Telefon (053) 6 18 87  
(Administration und Vertrieb)

Postcheckkonto 80 - 15666

Druck und Spedition:  
Buchdruckerei Erwin Schöni  
Hauptstrasse 50, 4528 Zuchwil  
Telefon (065) 25 23 14

### Zum Titelbild:

Im Herbst beginnen landesweit die vor-dienstlichen Ausbildungskurse des Bundesamts für Uebermittlungstruppen. In den letzten Jahren hat sich das Krusangebot für Jugendliche zwischen 15 und 19 Jahren stark erweitert: Zu den traditionellen Morsekursen sind neben den Fernschreiberkursen die Sprechfunkkurse dazugekommen. — Unser Bild zeigt Teilnehmer eines solchen Kurses bei der Ausbildung an der Garnitur für Sprechfunktraining 71 (vgl. Artikel im Innern dieser Nummer).

(Bild: Hansjörg Spring)

## Komplimente

Komplimente haben es in sich: Sie vermitteln Freude, Anerkennung und Befriedigung, lösen aber auch ein Gefühl der Beklemmung aus, ob sich nicht Heuchelei und Schmeichelei hinter den Worten verberge. Einfacher ist es, Leistungen zu ermitteln und Erfolge zu werten. Dies tat unlängst unsere Redaktion: Mit Genugtuung konnte festgestellt werden, dass in jüngster Zeit schon zum dritten Male Artikel des PIONIER durch andere Fachzeitschriften übernommen wurden. Diese Tatsache ist als stiller Erfolg im Verborgenen zu werten, der zeigt, dass der PIONIER die angestrebte Aktualität seit der redaktionellen Reorganisation erreicht hat. Aber auch die Qualität der Artikel scheint zu befriedigen: Die Manuskripte wurden von prominenten (und grösseren) Fachorganen unverändert abgedruckt.

Ein ganz anderes Kompliment gab letzthin der Informationschef eines Konzerns ab. Nach seiner Meinung zähle der PIONIER zu den guten Fachblättern der Technik. Freut nun die ausgespochene Anerkennung und lässt die Herzen höher schlagen? — Ja und nein. Für das Redaktionsteam ist dies lediglich eine Bestätigung, dass der angestrebte Beitrag des PIONIER zur Publizität des Verbandes beim EVU-fremden Zielpublikum Anklang findet. Es ist dies aber auch Beweis, dass der eingeschlagene Weg der richtige ist. Die Feldtelegraf-Offiziere und -Unteroffiziere, der EVU-Zentralvorstand und die Sektionen sollen im PIONIER eine Plattform finden, welche ihnen den Informationsfluss zu einem grösseren (und allgemeineren) Publikum gestattet, als dies Kleinzirkulare unter seinesgleichen mit eng abgegrenzten Sektionsgrenzen vermögen.

Oblt Hansjörg Spring

Der nächste PIONIER erscheint als Doppelnummer November/Dezember am 16. November 1979. Der Redaktionsschluss ist auf Dienstag, 30. Oktober 1979 festgesetzt.